

BXL-NBT-AC01A/AC03/DE02A/03A/HP01A/HP011/02A/03A/04A/SA02A/03A/SO01A/02A/TO02A



ENGLISH

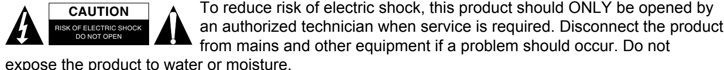
User instruction

1. Make sure that the output voltage shown on the packaging of this product is the same as the input voltage of your laptop which is shown on the type label on your laptop.
2. Only use this adapter when it has exactly the same power tip as your original notebook adapter.
3. Never use this notebook adapter if it needs a higher power than indicated on the label of the original adapter.
4. Connect the AC power cable to the adapter and connect it to a wall power socket.

CAUTION

1. Do not short-circuit the output terminals.
2. This appliance is only suitable for indoor use.
3. Ensure you use the correct voltage because continuous exposure to excess voltage could damage your notebook computer.
4. Do not attempt to open this unit.
5. Disconnect from mains power supply when not in use.
6. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are under supervision or have been instructed concerning the use of this appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Safety precautions:



To reduce risk of electric shock, this product should ONLY be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

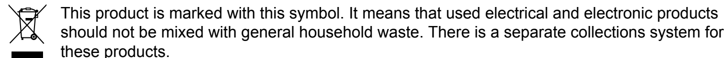
General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Keep this manual for future reference.

Attention:



This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

DEUTSCH

Benutzungshinweise

1. Achten Sie darauf, dass die Ausgangsspannung, wie auf der Verpackung aufgedruckt, der Eingangsspannung Ihres Notebooks entspricht, wie auf dessen Typenschild aufgedruckt.
2. Benutzen Sie dieses Netzteil nur, wenn es den gleichen Anschlussstecker besitzt, wie Ihr Original-Notebooknetzteil.
3. Benutzen Sie dieses Notebooknetzteil nicht, wenn Ihr Notebook, gemäß Aufdruck auf dem Typenschild, eine höhere Leistung benötigt.
4. Schließen Sie das Netzkabel am Netzteil und dann an der Steckdose an.

SICHERHEITSHINWEISE

1. Schließen Sie den Ausgang nicht kurz.
2. Dieses Gerät ist nur für die Benutzung in geschlossenen Räumen konzipiert.
3. Achten Sie darauf, die korrekte Spannung zu benutzen, da eine kontinuierliche Nutzung mit Überspannung Ihr Notebook beschädigen kann.
4. Öffnen Sie das Gerät nicht.
5. Ziehen Sie das Gerät von der Steckdose ab, wenn es nicht benutzt wird.
6. Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis geeignet, es sei denn, sie wurden zum Gebrauch des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person angeleitet und beaufsichtigt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Sicherheitsvorkehrungen:



VORSICHT
STROMSCHLAGGEFAHR
NICHT ÖFFNEN



Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten ab. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.
Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

Achtung:



Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

FRANÇAIS

Instructions d’utilisation

1. Assurez-vous que la tension mentionnée sur l’emballage de ce produit est identique à la tension d’entrée de votre ordinateur portable (figurant sur la plaque signalétique de l’ordinateur portable).
2. Utilisez seulement cet adaptateur si la fiche est identique à celle de l’adaptateur de courant original de votre ordinateur portable.
3. N’utilisez pas cet adaptateur de courant si la puissance indiquée sur l’adaptateur de courant original est supérieure à celle de cet adaptateur.
4. Raccordez le cordon d’alimentation CA à l’adaptateur, raccordez l’autre extrémité du cordon à une prise de courant murale.

ATTENTION

1. Ne court-circuitez pas les bornes de sortie.
2. Cet appareil est exclusivement conçu pour être utilisé à intérieur.
3. Afin de prévenir tout dommage lié à l’emploi d’une tension trop élevée, assurez-vous que la tension de cet adaptateur est appropriée avant toute utilisation.
4. N’essayez pas d’ouvrir le boîtier de l’unité.
5. Débranchez l’appareil du secteur lorsque vous ne l’utilisez pas.
6. L’utilisation de cet appareil n’est pas destinée à des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, mentales, sensorielles réduites ainsi que celles manquant d’expérience et de connaissances, à moins qu’elles ne soient sous la surveillance et les instructions d’une personne responsable de leur sécurité. Surveillez les enfants afin de vous assurer que ceux-ci ne jouent pas avec l’appareil.

Consignes de sécurité :



ATTENTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s’impose. Débranchez l’appareil et les autres équipements du secteur s’il y a un problème. Ne pas exposer l’appareil à l’eau ni à l’humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l’appareil qu’avec un chiffon sec. N’utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l’appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.
Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce documents.
Conservez ce manuel et l’emballage pour toute référence ultérieure.

Attention :



Ce symbole figure sur l’appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

NEDERLANDS

Gebruiksaanwijzing

1. Zorg ervoor dat de uitgangsspanning vermeld op de verpakking van dit product hetzelfde is als de ingangsspanning van uw laptop die wordt weergegeven op het typeplaatje op uw laptop.
2. Gebruik deze adapter alleen wanneer deze precies dezelfde voedingsstekker als uw originele notebook-adapter heeft.
3. Gebruik deze notebook-adapter nooit wanneer een hoger vermogen is vereist dan aangegeven op het etiket van de originele adapter.
4. Sluit de AC voedingskabel aan op de adapter en sluit deze aan op een wandcontactdoos.

LET OP

1. Maak geen kortsluiting met de uitgangsklemmen.
2. Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.
3. Zorg ervoor dat u de juiste spanning gebruikt, omdat continue blootstelling aan een te hoge spanning uw notebook computer kan beschadigen.
4. Probeer deze adapter niet te openen.
5. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer niet in gebruik.
6. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of psychische capaciteiten, of met een gebrekkige ervaring en kennis, tenzij ze m.b.t. het gebruik van het apparaat onder toezicht staan van of geïnstrueerd zijn door een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid. Kinderen dienen onder toezicht te staan om te garanderen dat ze niet met het apparaat spelen.

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:



LET OP:
GEVAAR VOOR
ELEKTRISCHE SCHOK
NIET OPENEN



Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product ALLEEN worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is. Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als zich problemen voordoen. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.
Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.
Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

Let op:



Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

ITALIANO

Istruzioni utente

1. Assicurarsi che il voltaggio di uscita indicato nella confezione di questo prodotto sia lo stesso del voltaggio di ingresso del vostro laptop, che è indicato sull’etichetta di tipologia del vostro laptop e sulla targhetta dell’alimentatore originale.
2. Utilizzare questo alimentatore solo se si ha la corrispondenza della potenza dell’alimentatore originale del vostro notebook.
3. Non utilizzare mai questo alimentatore per notebook se necessita un voltaggio maggiore di quello indicato sull’etichetta dell’alimentatore originale.
4. Collegare il cavo di alimentazione al notebook e collegarlo quindi alla presa elettrica.

ATTENZIONE

1. Non mettere in corto circuito i terminali d’uscita.
2. Questo dispositivo è indicato solo per uso all’interno.
3. Assicurarsi di utilizzare il corretto voltaggio poiché una continua esposizione ad un voltaggio eccessivo potrebbe danneggiare il vostro notebook.
4. Non cercare di smontare questa unità
5. Disconnettere dalla presa di corrente quando non in uso.
6. Questo dispositivo non è indicato ad essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o con perdite di conoscenza o prive di esperienza, se non sotto supervisione o dopo essere state istruite sull’uso di tale dispositivo da una persona responsabile per la loro sicurezza. I bambini dovrebbero essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.

Precauzioni di sicurezza:



ATTENZIONE
RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON APRIRE



Per ridurre il rischio di shock elettrico, questo prodotto dovrebbe essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato quando è necessario ripararlo. Scollegare il prodotto dall’alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall’uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.
Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.
Tenere questo manuale e la confezione per riferimento futuro.

Attenzione:



Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

ESPAÑOL

Instrucciones al usuario

1. Asegúrese de que el voltaje de salida mostrado en el embalaje de este producto sea el mismo que el voltaje de entrada de su computadora portátil según se indique en la placa de datos de la misma.
2. Utilice este adaptador solamente cuando tenga exactamente el mismo conector de alimentación que el del adaptador de alimentación original de su computadora portátil.
3. Nunca utilice este adaptador de alimentación para computadora portátil si este necesita una potencia más elevada que la indicada en la etiqueta del adaptador original.
4. Conecte el cable de alimentación de CA al adaptador y conéctelo después a un tomacorriente de pared.

PRECAUCIÓN

1. No cortocircuite los terminales de salida.
2. Este cargador es solamente para uso en interiores.
3. Asegúrese de utilizar el voltaje correcto, ya que la exposición continua a un exceso de voltaje podría dañar su computadora portátil.
4. No intente abrir esta unidad.
5. Desconéctela de la alimentación de corriente cuando no esté en uso.
6. Este electrodoméstico no está destinado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas a las que les falte experiencia o conocimientos, a menos que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones con relación al uso del electrodoméstico por una persona responsable por su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.

Medidas de seguridad:

ATENCIÓN
RIESGO DE ELECTROCUCIÓN
NO ABRIR

Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Límpielo sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

Atención:

Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de recogida individual para este tipo de productos.

MAGYAR

Használati útmutató

1. győződjön meg róla, hogy a termék csomagolásán látható kimeneti feszültség megegyezik-e a laptop bemeneti feszültségével, mely a laptop alján látható címkén látható.
2. Kizárólag olyan adaptert használjon, mely pontosan megegyezik az eredeti notebook adapterrel.
3. Soha ne használja ezt a notebook adaptert, amennyiben nagyobb áramra van szükség, mint ami az eredeti adapteren fel van tüntetve.
4. Csatlakoztassa az Ac tápkábelt az adapterhez, majd csatlakoztassa a konnektorhoz.

FIGYELMEZTETÉS

1. Kerülje el a kimeneti terminálok rövidre zárását.
2. A készülék kizárólag beltérben alkalmazható.
3. Ellenőrizze a a megfelelő feszültséget, mert a folyamatos túláram a notebook sérülését okozhatja.
4. A készülék házát soha ne próbálja meg kinyitni.
5. Amennyiben nem használja, minden esetben húzza ki a készüléket a konnektorból.
6. A fizikai, érzékszervi vagy lelki értelemben korlátozott személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve a készülék használatát nem ismerők kizárólag a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják a készüléket. A készülékkel gyermekek nem játszhatnak.

Biztonsági óvintézkedések:



VIGYÁZAT!
ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!
NE NYISSA FEL!



Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket KIZÁRÓLAG a márkaszerviz képviselője nyithatja fel. Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:

A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.
Minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.
Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

Figyelem:



Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

SUOMI

Käyttöohje

1. Varmista että pistokkeen kyljessä lukeva antojännite vastaa tietokoneesi syöttöjännitettä, mikä on merkitty tietokoneesi pohjaan.
2. Käytä tätä adapteria ainoastaan silloin, kun sen virtapistoke sopii tietokoneesi virtaliittimeen.
3. Älä koskaan käytä tätä adapteria, mikäli se vaatii suurempaa tehoa kuin alkuperäinen adapteri.
4. Liitä johto muuntajaan ja liitä se verkkovirtapistokkeeseen.

VAROITUS

1. Älä oikosulje antoliittimiä.
2. Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön.
3. Varmista, että käytät oikeaa jännitettä, koska jatkuva altistuminen ylijännitteelle voi vaurioittaa tietokonettasi.
4. Älä yritä avata tätä laitetta.
5. Irrota laite verkkovirrasta silloin kun se on pois käytöstä.
6. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joilla on rajoittuneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt, tai joilla ei ole tarpeeksi kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, ellei heitä valvota tai ohjeisteta laitteen käyttöön sellaisen henkilön toimesta joka vastaa heidän turvallisuudestaan. Lapsia tulisi valvoa etteivät he leiki laitteella.

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:



HUOMIO
SÄHKÖISKUVAARA
ÄLÄ AVAA



Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten. Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista. Älä altista laitetta vedelle äläkä kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvelvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.
Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.
Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhempää käyttötarvetta varten.

Huomio:



Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

SVENSKA

Användarinstruktion

1. Se till att matningsspänningen som anges på den här produktens förpackning är samma som på etiketten på din laptop.
2. Använd den här adaptern endast när den har exakt samma kabelkontakt som din ursprungliga adapter.
3. Använd aldrig denna adapter om den kräver en högre effekt än vad som anges på etiketten för originaladaptern.
4. Anslut AC-kabeln till adaptern och anslut den till ett vägguttag.

VARNING

1. Kortslut inte output-terminalerna.
2. Denna produkt är endast avsedd för inomhusbruk.
3. Säkerställ att du använder rätt spänningsstyrka då användning av alltför hög spänning under en längre tid kan skada din laptop.
4. Försök inte öppna denna enhet.
5. Koppla ifrån strömkällan när enheten inte används.
6. Denna apparat är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga, eller med brist på erfarenhet eller kunskap, såvida de inte övervakas av eller har instruerats angående användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

Säkerhetsanvisningar:





För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs. Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.
Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.
Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

Obs!



Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

ČESKY

Pokyny pro uživatele

1. Ujistěte se, že je výstupní napětí uvedené na obalu tohoto výrobku stejné jako vstupní napětí vašeho notebooku uvedené na jeho typovém štítku.
2. Používejte tento adaptér pouze v případě, že má přesně stejný napájecí kolík jako originální adaptér vašeho notebooku.
3. Nikdy nepoužívejte tento adaptér pro notebook, který vyžaduje větší příkon než je uveden na štítku originálního adaptéru.
4. Připojte napájecí kabel střídavého napětí k adaptéru a poté do nástěnné zásuvky.

POZOR

1. Nezkratujte výstupní svorky.
2. Tento přístroj je vhodný pouze pro použití v uzavřených prostorách.
3. Ujistěte se, že používáte správné napětí, neboť trvalé vystavení přepětí by mohlo poškodit váš notebook.
4. Nepokoušejte se adaptér otevřít.
5. Nepoužíváte-li adaptér, odpojte jej od elektrické sítě.
6. Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, jestliže nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny ohledně používání tohoto přístroje osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dohledem, aby si s tímto přístrojem nehrály.

Bezpečnostní opatření:

UPOZORNĚNÍ
NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM ÖPPNA INTE

Abyste snížili riziko úrazu elektrickým šokem, měl by být tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem, je-li to nezbytné. V případě, že dojde k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení. Výrobek nevystavujte vodě nebo vlhkosti.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.
Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.
Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

Upozornění:

Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrná střediska.

ROMÂNĂ

Instrucțiuni de utilizare

1. Asigurați-vă că tensiunea de ieşire indicată pe ambalajul acestui produs corespunde cu tensiunea de intrare a laptopului dumneavoastră marcată pe eticheta cu datele de identificare aplicată pe laptop.
2. Folosiți acest adaptor numai dacă mufa sa de alimentare este exact la fel ca cea a adaptorului original al laptopului dumneavoastră.
3. Nu utilizați niciodată acest adaptor de laptop dacă tensiunea necesară este mai mare decât cea indicată pe eticheta adaptorului original.
4. Conectați cablul de alimentare în curent alternativ la adaptor şi introduceți-l într-o priză de perete.

ATENȚIE

1. Nu scurtcircuitați bornele de ieşire.
2. Acest adaptor este conceput numai pentru utilizare în interior.
3. Asigurați-vă că folosiți tensiunea corectă deoarece expunerea continuă la tensiune excesivă poate duce la deteriorarea laptopului dumneavoastră.
4. Nu încercați să deschideți această unitate.
5. Deconectați adaptorul de la sursa de alimentare atunci când nu îl utilizați.
6. Acest adaptor nu poate fi utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale şi mentale reduse, sau care nu dețin experiența şi cunoştințele necesare decât dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea adaptorului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu adaptorul.

Măsuri de siguranță:



ATENȚIE!
PERICOL DE ELECTROCUTARE
NU-L DESCHIDEȚI!



Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea. Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme. Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție şi nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul şi specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
Toate siglele mărcilor şi denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept şi prin prezenta sunt recunoscute ca atare.
Păstrați acest manual şi ambalajul pentru consultări ulterioare.

Atenție:



Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice şi electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Οδηγίες Χρήσης

1. Βεβαιωθείτε ότι η τάση εξόδου που αναγράφεται στη συσκευασία του προϊόντος είναι η ίδια με την τάση εισόδου του φορητού υπολογιστή σας που εμφανίζεται επάνω στην ετικέτα του υπολογιστή σας.
2. Χρησιμοποιήστε αυτό το τροφοδοτικό μόνον αν έχει ακριβώς το ίδιο βύσμα τροφοδοσίας ρεύματος με αυτό του αυθεντικού τροφοδοτικού του notebook σας.
3. Ποτέ μην χρησιμοποιήσετε αυτό το τροφοδοτικό για notebook αν απαιτείται υψηλότερη τροφοδοσία ρεύματος από αυτή που αναγράφεται στην ετικέτα του αυθεντικού τροφοδοτικού.
4. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στο τροφοδοτικό και συνδέστε το σε μια πρίζα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

1. Μη βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες εξόδου.
2. Η συσκευή αυτή είναι κατάλληλη μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
3. Διασφαλίστε ότι χρησιμοποιείτε τη σωστή τάση, ειδάλλως η συνεχής έκθεση σε υπερβολική τάση θα μπορούσε να βλάψει το notebook σας.
4. Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε αυτή την συσκευή.
5. Αποσυνδέστε το από το δίκτυο παροχής ρεύματος όταν δεν χρησιμοποιείται.
6. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν δεν βρίσκονται υπό επιτήρηση ή αν δεν έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από έναν υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Οδηγίες ασφαλείας:



Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:

Ουδεμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.
Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.
Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Προσοχή:



Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

DANSK

Brugervejledning

1. Kontroller, at udgangsspændingen vist på dette produkts emballage er den samme som din bærbares indgangsspænding, som fremgår af den bærbares typeetiket.
2. Brug kun denne adapter, hvis den har nøjagtigt samme strømtip som den bærbares originale adapter.
3. Brug aldrig denne adapter til din bærbare, hvis den behøver en højere spænding end den, der er angivet på den originale adapters etiket.
4. Forbind el-ledningen til adapteren og forbind den til en stikkontakt.

FORSIGTIG

1. Kortslut ikke udgangsterminalerne.
2. Apparatet er kun til indendørs brug.
3. Kontroller, at der bruges den rigtige spænding. Fortsat udsættelse for for stærk spænding kan skade den bærbare.
4. Forsøg ikke at åbne denne enhed.
5. Afbryd strømmen til el-nettet, hvis adapteren ikke bruges.
6. Dette apparat må ikke bruges af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og viden, medmindre overvågning foretages eller instruktion vedrørende brug af apparatet er givet af en person, ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

Sikkerhedsforholdsregler:



FORSIGTIG:
RISIKO FOR ELEKTRISK STØD
ÅBN IKKE



For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker. Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem. Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse:

Rengør kun med en tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:

Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

Generelt:

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.
Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.
Gem brugervejledningen og emballagen til senere brug.

Bemærk:



Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingssystemer for disse produkter.

NORSK

Bruksanvisning

1. Kontroller at utgangsspenningen som er vist på produktets emballasje er det samme som inngangsspenningen på datamaskinen din, som vises på datamaskinens typeskilt.
2. Denne adapteren skal kun brukes når den har nøyaktig samme strømspenning som den opprinnelige laderen til datamaskinen din.
3. Bruk aldri datamaskinladeren hvis den trenger mer strøm enn angitt på den originale laderens etikett.
4. Koble AC-strømkabelen til laderen og koble den til en stikkontakt.

FORSIKTIG

1. Ikke kortslutt utgangsterminaler.
2. Dette apparatet er kun egnet for innendørs bruk.
3. Sørg for at du bruker riktig spenning, fordi kontinuerlig eksponering for overspenning, kan skade datamaskinen din.
4. Ikke forsøk å åpne enheten.
5. Koble til strømnettet når den ikke er i bruk.
6. Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn), med begrensede fysiske, oppfattende eller mentale evner, eller personer som har manglende erfaring og kunnskap, med mindre bruken skjer under tilsyn, eller vedkommende har fått beskjed å bruke apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten. Hold barn under oppsyn, for å sikre at de ikke leker med apparatet.

Sikkerhetsforholdsregler:






For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig. Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår. Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:

Rens bare med en tørr klut. Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.

Garanti:

Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifiseringer av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

Generelt:

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel.
Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.
Behold denne veiledningen og innpakningen for fremtidig referanse.

Forsiktig:



Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingssystem for slike produkter.



Declaration of conformity / Konformitätserklärung / Déclaration de conformité / Conformiteitsverklaring / Dichiarazione di conformità / Declaración de conformidad / Megfelelőségi nyilatkozat / Yhdenmukaisuusvakuutus / Överensstämmelseförklaring / Prohlášení o shodě / Declaraţie de conformitate / Δήλωση συμφωνίας / Overensstemmelseserklæring / Samsvarserklæring

We, / Wir, / Nous, / Wij, / Questa società, / La empresa infrascrita, / Mi, / Me, / Vi, / Společnost, / Noi, / Εμείς,
Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch
The Netherlands / Niederlande / Pays Bas / Nederland / Paesi Bassi / Países Bajos / Hollandia / Alankomaat / Holland / Nizozemí / Olanda / Ολλανδία / Holland
Tel. / Tél / Puh / Τηλ. : 0031 73 5991055
Email / Couriel / Sähköposti / e-post: info@nedis.com

Declare that product: / erklären, dass das Produkt: / Déclarons que le produit: / verklaren dat het product: / Dichiara che il prodotto: / Declara que el producto: / Kijelentjük, hogy a termék, amelynek: / Vakuutamme, että: / Intygar att produkten: / prohlašuje, že výrobek: / Declarăm că acest produs: / Δηλώνουμε ότι το προϊόν: / Erklærer, at produkt: / Erklærer at produktet:

Brand: / Marke: / Marque: / Merknaam: / Marca: / Márkája: / Merkki: / Märke: / Značka: / Μάρκα: / Mærke: / Merke: **BasicXL**

Model: / Modell: / Modèle: / Modello: / Modelo: / Típusa: / Malli: / Μοντέλο:
BXL-NBT-AC01A/AC03/DE02A/03A/HP01A/HP011/02A/03A/04A/SA02A/03A/SO01A/02A/TO02A

Description:	NOTEBOOK ADAPTER WITH FIXED OUTPUT
Beschreibung:	NOTEBOOKNETZTEIL MIT FESTEM AUSGANG
Description :	ADAPTATEUR POUR ORDINATEUR PORTABLE AVEC SORTIE FIXE
Omschrijving:	NOTEBOOK-ADAPTER MET VASTE UITGANG
Descrizione:	ALIMENTATORE PER NOTEBOOK AD USCITA FISSA
Descripción:	ADAPTADOR CON SALIDA FIJA PARA COMPUTADORA PORTÁTIL
Megnevezése:	NOTEBOOK ADAPTER FIX KIMENETTEL
Kuvaus:	TIETOKONEEN VIRTALÄHDE KIINTEÄLLÄ LÄHTÖLIITTIMELLÄ
Beskrivning:	NOTEBOOK-ADAPTER MED FAST OUTPUT
Popis:	ADAPTÉR PRO NOTEBOOK S PEVNÝM VÝSTUPEM
Descriere:	ADAPTOR PENTRU LAPTOP CU IEŞIRE FIXĂ
Περιγραφή:	ΤΡΟΦΟΔΟΤΙΚΟ ΓΙΑ NOTEBOOK ΜΕ ΣΤΑΘΕΡΗ ΕΞΟΔΟ
Beskrivelse:	ADAPTER MED FAST UDGANG TIL BÆRBAR COMPUTER
Beskrivelse:	NOTEBOOK LADER MED FAST UTGANG

Is in conformity with the following standards: / den folgenden Standards entspricht: / est conforme aux normes suivantes: / in overeenstemming met de volgende normen is: / è conforme ai seguenti standard: / es conforme a las siguientes normas: / Megfelel az alábbi szabványoknak: / Täyttää seuraavat standardit: / Överensstämmer med följande standarder: / splňuje následující normy: / Este în conformitate cu următoarele standarde: / Συμμορφώνεται με τις ακόλουθες προδιαγραφές: / Overensstemmelse med følgende standarder: / Overensstemmer med følgende standarder:

EN 55022:2006+A1 :2007 **EN 61000-3-2 :2006** **EN 61000-3-3:2008**
EN 55024:1998+A1:2001+A2 :2003 **EN 60950-1:2006**

EU Directive(s) / EG-Richtlinie(n) / Directive(s) EU / EU richtlijn(en) / Direttiva(e) EU / Directiva(s) UE / EU direktívák / EU Toimintaohje(et) / Eu Direktiv(en) / Směrnice EU / Directiva(e) UE: / Οδηγία(ες) της ΕΕ: / EU direktiv(er) / EU-direktiv(ene): **2006/95/EC, 2004/108/EC**

's-Hertogenbosch, **08-11-2010**

Mrs. / Mme. / Mevr. / Sig.ra / D. / Fru / Paní / Κα : **J. Gilad**
Purchase Director / Einkaufsleiterin / Directrice des Achats / Directeur inkoop / Direttore agli acquisti / Director de compras / értékesítési igazgató / Ostojohtaja / Inköpsansvarig / Obchodní ředitelka / Director achiziţii / Διευθυντής αγορών / Indkøbschef / Innkjøpssjef

NEDIS B.V.
Postbus 72509, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon 073 - 599 96 41

Copyright ©